

Choaiq Thở Phau-lô Chĩc Yõn Cũai Tâng Cruang Ca-lati Santoiq Atõng

Phau-lô chĩc choaiq thờ nâi coiq yõn tốp sa-âm tâng cruang Ca-lati sám 50 toâq 58 cumo ntun Yê-su canõt.

Tâng cruang Ca-lati bữn cũai atõng la cóq puai phễp rit Mõi-se, ki nốq têq õt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ. Phau-lô chĩc thờ nâi đốq atõng loah yõn tốp sa-âm õt tâng cruang Ca-lati dáng raloaih, tở bữn túh cóq táq puai phễp rit cũai I-sarel, yuaq đũ náq cũai cõt tanoang o yang moat Yiang Sursĩ la cõ alới sa-âm Yê-su. Phau-lô coiq thờ yõn cũai Ca-lati đốq ayông loah con acái Yiang Sursĩ õt tâng cruang ki dáng loah táq nốq yõn p̃ieiq.

Phau-lô atõng yõn alới dáng raloaih chớc án la toâq tễ Yiang Sursĩ toâp. Cóp ranáq án táq la tở cõn tễ cũai, ma Yiang Sursĩ arô án đốq atõng loah parnai Yiang Sursĩ yõn cũai tở cõn cũai I-sarel. Phau-lô atõng yõn alới dáng cũai cõt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ la nhơ alới sa-âm sâng.

Parsốt tâng choaiq thờ nâi, Phau-lô chĩc yõn alới dáng, tam alới tở bữn túh puai noâng phễp rit cũai I-sarel, ma cóq alới tamoong tâng ốc saryóq cóp sa-âm Yê-su Crĩt pacái lứq.

Phau-lô Chĩc Sa-óh Cũai Ca-lati

¹⁻² Cúq la Phau-lô chĩc choaiq thõ nãi cõiq sa-óh nheq tốp sa-âm Yê-su tâng cruang Ca-lati. Cúq la cũai ayũng atĩ Yê-su Crĩt, án ca Yiang Sursĩ yõn tamoong loah. Lúq samoat Yê-su Crĩt cóp Yiang Sursĩ, Mpoaq hái, ruroh cúq cóp ón cúq táq ranáq nãi. Tõ cõn tẽ cũai ruroh. Ngkĩq cúq táq choaiq thõ nãi yoc ẽ sa-óh anhia. Cóp nheq tũh cũai sa-âm Yê-su õt ntóq nãi yoc ẽ cahan anhia tẽ.

³ Cúq sêq Yiang Sursĩ, Mpoaq hái, cóp Yê-su Crĩt, Ncháu hái, chuai miat anhia, cóp yõn anhia õt bán sũan ien khẽ níc. ⁴ Yê-su Crĩt chõng chũuq cuchĩt cõ tian lõih hái. Cóp án rachuai yõn hái têq viaq vót tẽ nheq ranáq tõ o tâng dõĩ sãuq nãi. Ngkĩq máh ranáq Yê-su táq la rapĩeĩq cóp rangũh Yiang Sursĩ, Mpoaq hái, yoc. ⁵ Ngkĩq cóq noau khẽn níc ống Yiang Sursĩ sãng sõt dõĩ lơi cumo. Amen.

Tõ Bũn Ngẽ Canõh Têq Chuai Amoong

⁶ Cúq dõt tê, cháĩ lúq anhia táh chíq Yiang Sursĩ. Lúq Yiang Sursĩ ruroh anhia yõn anhia bũn tamoong níc la nhõ Crĩt chuai miat anhia. Sanua anhia chanchõm ngẽ canõh ẽn chuai amoong anhia. ⁷ Lúq samoat tõ bũn bũn ngẽ canõh mỗ têq chuai amoong anhia. Ma bũn cũai canõh toãq põ anhia ẽq anhia clõc clu parnai o tẽ Yê-su Crĩt. ⁸ Khãn bũn cũai aléq toãq põ anhia, lúq pai dẽh tỗ cúq, dẽh ranẽng Yiang Sursĩ tẽ paloõng, yoc atõng anhia parnai mpha ẽn tẽ parnai o tẽ Yê-su Crĩt máh hẽq khoĩq atõng anhia

tễ nhũang chơ, cứq ẽq Yiang Sursĩ pupap chíq cũai ki. ⁹ Ngkíq cứq atõng loah sĩa santoiq nãi yõn anhia, khân cũai aléq atõng parnai mpha ẽn tễ parnai o tễ Yê-su Crĩt máh anhia khoiq sa-âm chơ, cứq ẽq Yiang Sursĩ pupút chíq cũai ki.

¹⁰ Cứq pai ngkíq anhia chanchóm cứq ẽq cũai pai cứq la cũai o tỡ? Tỡ cõn! Cứq ẽq óng Yiang Sursĩ sâng pai cứq la cũai o. Khân cứq yoc ẽ õt o yáng moat cũai sâng, cứq tỡ têq táq ranáq Crĩt.

Yiang Sursĩ Rươh Phau-lô

¹¹ Sễm ai ơi, cứq yoc anhia dáng raloaih lứq, parnai o tễ Yê-su Crĩt ca cứq atõng anhia, parnai nãi lứq tỡ cõn tễ ngê cũai. ¹² Parnai nãi cứq tỡ bữn roap tễ cũai. Ma cứq roap tễ Yê-su Crĩt sapáh yõn cứq dáng. Tỡ bữn cũai aléq atõng cứq. ¹³ Anhia khoiq sâng chơ nheq ranáq cứq táq bo cứq puai ngê tốp I-sarel. Tễ nhũang ki cứq táq túh coat lứq yõn nheq tữh tốp sa-âm Yê-su. Cứq ẽ pupút chíq nheq máh tốp sa-âm Yê-su. ¹⁴ Tâng tangái ki, cứq trĩh nheq phếp rit tốp I-sarel clũi nheq tễ alói ca muoi prôq cốp cứq. Mút pahõm cứq yoc lứq puai phếp rit tống toiq cứq tễ mbỏq. ¹⁵ Ma Yiang Sursĩ, án chuai miat cứq, cốp án rươh cứq yõn táq ranáq án tễ mpiq tỡ yũah canõt cứq. Toáq án arô cứq, án sâng bũi pahõm ¹⁶ apáh yõn cứq dáng raloaih Yê-su Crĩt la lứq Con án. Yiang Sursĩ táq ngkíq yõn cứq têq atõng parnai o tễ Yê-su Crĩt yõn máh cũai tỡ cõn cũai I-sarel dáng parnai nãi tê. Ngkíq cứq tỡ bữn sarhống máh ngê nãi cốp cũai canõh. ¹⁷ Cốp cứq

tở bữn chu sarhống cớp tồp ayũng aĩ Yê-su Crĩt tâng vil Yaru-salem, alóĩ táq ranáq nâi nhũang cúq. Ma lứq cúq pờq pờ cruang Arap. Vót ki cúq chu pờ vil Damac ẽn.

¹⁸ Nheq pái cumo nỏq cúq chu pờ vil Yaru-salem, yoc ẽ sa-óh Phi-er. Cúq ớt cớp án nheq muoi chít la sỏng tangái. ¹⁹ Ma tồp ayũng aĩ Yê-su Crĩt canỏh, ki cúq ramóh óng Yacổ sâng, la a-ẽm Ncháu. ²⁰ Máh ỏc cúq chĩc yỏn anhia sanua la pẽiq lứq. Khân cúq ma pai lauq, ki Yiang Sursĩ dáng.

²¹ Ntun ki cúq loỏh tẽ vil Yaru-salem mut tâng cruang Si-ri cớp cruang Si-lasi. ²² Lứq samoât nheq tồp sa-âm Yê-su tâng cruang Yudê, alóĩ tở yũah hũm roáp cúq. ²³ Ma nheq alóĩ ki sâng noau pai tồ cúq neq: “Lứq cũai nâi oiq, táq hái tẽ nhũang. Tâng tangái ki án ẽq yỏn pứt nheq máh ngê tẽ Yê-su Crĩt. Ma sanua án atởng níc yỏn cũai canỏh dáng ngê nâi.”

²⁴ Ngkíq nheq tữh alóĩ ki khẽn Yiang Sursĩ cỏ nhơ tẽ cúq.

2

Phau-lô Ramóh Cũai Sốt Tồp Sa-âm

¹ Vót muoi chít la pỏn cumo voai, cúq chỏn loah pờ vil Yaru-salem. Cớp bar náq ẽn, Ba-naba cớp Atĩt, alóĩ pờq parnỏi cớp cúq tẽ. ² Cúq chu pờ vil Yaru-salem yuaq Yiang Sursĩ ón cúq chu. Cúq atởng óng alóĩ ca táq plở tâng tồp sa-âm Yê-su tâng vil Yaru-salem, yỏn alóĩ dáng nheq

máh ramúh cúq khoiq atõng chơ yõn cũai tở cõn cũai I-sarel. Máh ranáq cúq khoiq táq chơ, cóp máh ranáq cúq táq sanua hữ chuai cũai tở cõn cũai I-sarel, cúq tở ẽq máh ranáq ki tở bữn cõt kia ntróu. ³ Atít ca pỏq cóp cúq, án tở cõn cũai I-sarel. Ma alói ca táq plở tâng tốp sa-âm Yê-su, alói tở bữn pai ntróu Atít cóq táq rit cút puai phễp rit I-sarel. ⁴ Ma bữn cũai canốh, alói táq nan sâng mut tâng tốp sa-âm Yê-su. Alói ki yoc Atít táq rit ki. Alói la samoât cũai sếp-niem tutuaiq yoc ẽ dáng nõq noau tở bữn ếp tốp puai Yê-su yõn puai pỉeiq lứq phễp rit I-sarel. Alói ẽq hái táq sũl puai phễp rit alói. ⁵ Machũt la hếq tở ẽq trĩh ngê alói, yuaq hếq tở ẽq anhia chanchóm Yê-su chuai amoong ống cũai ca puai phễp rit I-sarel sâng.

⁶ Ma máh cũai táq plở ki, alói tở bữn atõng muoi ốc tamái ntróu mpha tể cúq khoiq atõng. Lứq samoât alói ki sốt ma tở bữn sốt, la tở bữn ntróu yõn cúq. Yiang Sursĩ tở bữn nhêng yáng tiah sâng. ⁷ Ma lứq cũai táq plở ki dáng samoât chơ, Yiang Sursĩ toáp ớn cúq atõng parnai o tể Yê-su Crít yõn cũai tở cõn cũai I-sarel dáng tê, samoât Yiang Sursĩ ớn Phi-er atõng tốp I-sarel. ⁸ Lứq samoât Yiang Sursĩ chuai yõn cúq cõt ayũng atĩ án đõq atõng cũai tở cõn cũai I-sarel samoât Yiang Sursĩ chuai Phi-er cõt ayũng atĩ án đõq atõng cũai I-sarel. ⁹ Ramúh alói ca táq plở ki, la Yacở, Phi-er, cóp Yang. Alói dáng samoât lứq Yiang Sursĩ chuai cúq, cóp alói pruan yõn bar náq hếq, cúq cóp Ba-naba, noâng atõng yõn

cũai tở cởn cũai I-sarel. Ma sanua alóỉ noâng ớt atởng tốp I-sarel. ¹⁰ Cớp alóỉ patáp yỏn hếq bar nắq sanhữ chuai níc cũai cadít. Ma ớc ki lứq cứq yoc táq tể nhũang tê.

Phi-er Táq Tở P̣ieiq Tânq Vil Anti-ôt

¹¹ Ma tữ Phi-er toằq pở vil Anti-ôt cứq tayứng yáng moat án, cớp cứq sươq án táq ranắq tở bữn p̣ieiq. ¹² Tể dẫu Phi-er chi-cha parnỏi cớp cũai tở cởn cũai I-sarel. Ma tữ Yacở cớiq máh cũai án, yỏn alóỉ pởq toằq pở vil Anti-ôt, ngkíq Phi-er tở ểq cha noâng cớp cũai tở cởn cũai I-sarel. Án ngcỏh tốp I-sarel chanchỏm pai án táh chíq phếp rit I-sarel. ¹³ Ngkíq nheq tữh tốp I-sarel ca sa-âm Yê-su tânq vil Anti-ôt, alóỉ tũoiq machớng Phi-er tê. Toau đếh Ba-naba, la táq patoat ki tê. Ngkíq nheq tữh alóỉ dáng chớ ranắq nải la lứq tở p̣ieiq. ¹⁴ Tữ cứq hữm alóỉ ki tở bữn puai tanoang parnai o tể Yê-su Crít, cứq atởng Phi-er yáng moat nheq tữh cũai ki neq: “Mớỉ la cũai I-sarel. Ma cutỏ mớỉ toằp tở bữn puai phếp rit I-sarel. Nỏq tềq mớỉ pasít níc cũai tở cởn cũai I-sarel yỏn alóỉ puai nheq phếp rit ki?

¹⁵ “Lứq samoắt hái la cũai I-sarel tể tangái mpiq hái canởt. Ngkíq hái mpha tể cũai tở cởn cũai I-sarel. ¹⁶ Ma hái dáng lứq samoắt cũai ca puai nheq phếp rit I-sarel, alóỉ tở bữn ớt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ. Cớq alóỉ sa-âm ống Yê-su Crít sâng, ki nỏq tềq alóỉ ớt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ. Hữm Yiang Sursĩ noap hái tanoang o, la cở hái khoiq sa-âm Yê-su Crít, tở

bữn cõ hái puai phễp rit I-sarel. Lứq samoât khân cũai puai ống phễp rit I-sarel sâng, Yiang Sursĩ tở bữn noap alới ốt tanoang o yáng moat án. ¹⁷ Tữ hái sa-âm Crĩt ma yoc ẽ ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ, ngkíq hái dáng hái la cũai bữn lờih yáng moat Yiang Sursĩ. Khân santoiq nài la lứq p̄ieiq, lứq Crĩt táq yỗn hái cõt lờih tở? Tở cõn! Tở nài ngkíq!”

¹⁸ Ma lứq samoât, khân cứq ẽ ỉt loah máh ngê cứq khoiq táh tể nhũang chơ, ki cứq cõt lờih lứq. ¹⁹ Bo cứq noâng trĩh phễp rit I-sarel, cứq dáng samoât phễp rit ki tở têq táq yỗn cứq ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ. Ngkíq sanua phễp rit I-sarel tở bữn ndõm noâng cứq. Cóp sanua cứq yoc ẽ trĩh ống ngê Yiang Sursĩ sâng. ²⁰ Ngkíq, cứq ariang cứq cuchĩt cốp Crĩt tâng aluang sangcáng tê. Cứq tamoong sanua tở bữn rangứh cứq. Ma cứq tamoong la cõ tể rangứh Crĩt. Hữm cứq noâng tamoong sanua la cõ cứq sa-âm Con Yiang Sursĩ. Án khoiq ayooq cứq cốp án chũuq cuchĩt tang cứq. ²¹ Cứq tở bữn nguai tể Yiang Sursĩ ca chuai miat. Khân cũai puai nheq phễp rit I-sarel ma têq ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ, ki Crĩt cuchĩt lổp miat.

3

Nỏq Táq Yỗn Raviei Yiang Sursĩ Ốt Cốp Anhia?

¹ Cũai Ca-lati ơi! Anhia la cũai sacũl! Noau cáng anáng cayoah anhia, chơ radũng anhia p̄õq tâng rana tở p̄ieiq? Yuaq tể nhũang anhia

dáng samoât chơ tễ Yê-su Crĩt cuchĩt tâng aluang sangcáng. ² Cúq blóh yoc ẽ dáng muoi ramúh sâng tễ anhia. Anhia bữn Raviei Yiang Sursĩ ốt cốp anhia cõ anhia trĩh phếp rit I-sarel, ma cõ anhia sa-âm parnai o tễ Yê-su Crĩt? ³ Nốq anhia sacũl la-ỡq? Tễ dâu anhia têq ốt o cốp Yiang Sursĩ la cõ nhơ Raviei Yiang Sursĩ ốt cốp anhia. Ma sanua nốq anhia chanchóm anhia têq ốt o cốp Yiang Sursĩ la cõ anhia táq ranáq puai ngê anhia bữm? ⁴ Anhia khoiq chũuq sa-ũĩ ramúh túh coat cõ anhia sa-âm parnai o tễ Yê-su Crĩt. Nheq ramúh túh coat ki cõt kia tỡ bữn? Lúq ramúh ki cõt kia yõn anhia. ⁵ Ngkíq cúq ẽ blóh loah anhia neq: Tữ Yiang Sursĩ yõn anhia bữn Raviei án cốp án táq ranáq salẽh yõn anhia, án táq nheq ranáq nâi cõ anhia puai phếp rit I-sarel ma nốq? ⁶ Ramúh nâi machóng cốp A-praham tễ mbốq tê. Cõ án sa-âm ngê Yiang Sursĩ, ki yuaq Yiang Sursĩ noap án la cũai tanoang o.✧ ⁷ Ngkíq anhia têq dáng samoât, la cũai aléq ma sa-âm Yiang Sursĩ, ống alóĩ ki sâng lúq cõt tống toiq A-praham. ⁸ Yiang Sursĩ yõn cũai tỡ cõn cũai I-sarel ốt o yáng moat án tê, cõ alóĩ sa-âm nheq ngê án. Lúq samoât tâm saráq Yiang Sursĩ tễ mbốq pai saccoiq tễ ramúh ki. Parnai ki atớng tễ A-praham neq:

“Cúq yõn ốc bốn pỡ nheq tữh cruang,
la cõ tễ mới.”✧

✧ 3:6 3:6 Saráq Tễ Dâu 15:6 ✧ 3:8 3:8 Saráq Tễ Dâu 12:3; 18:18; 22:18

⁹ Ngkíq, khân cũai aléq ma sa-âm Yiang Sursĩ machóng A-praham, ki alóí bữn ốc bốn ariang án tê.

¹⁰ Mách cũai ca chanchóm alóí têq ốt o yáng moat Yiang Sursĩ cồ alóí puai phễp rit I-sarel, alóí ki tở têq vớt tễ Yiang Sursĩ calõih táh. Yuaq tâm saráq Yiang Sursĩ khoiq atõng neq:

“Cũai aléq tở bữn trĩh dũ ốc phễp rit noau khoiq chĩc dõq

tâng Tâm Saráq Phễp Rit Yiang Sursĩ,
cũai ki Yiang Sursĩ lứq calõih táh chíq án.”✧

¹¹ Ngkíq hái khoiq dáng raloaih lứq chơ, tở bữn noau ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ cồ alóí puai phễp rit I-sarel. Ma tâm saráq Yiang Sursĩ atõng neq:

“Cũai cõt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ
la cồ alóí sa-âm.

Cóp cũai ki bữn tamoong níc.”✧

¹² Ma cũai ca puai phễp rit I-sarel, alóí táq mpha tễ cũai sa-âm. Tâm saráq Yiang Sursĩ atõng neq:

“Cũai aléq ma trĩh dũ ốc tễ phễp rit I-sarel,
cũai ki lứq bữn tamoong cồ nhơ tễ ốc ki,”✧

¹³ Ma Crĩt chuai hái yõn racláh tễ phễp rit I-sarel. Chơ hái bữn vớt tễ ốc Yiang Sursĩ calõih táh hái. Yê-su rơi thái hái ngkíq, cồ án bữn mút pahõm chĩuq yõn Yiang Sursĩ calõih táh chíq án tang hái. Ngkíq tâm saráq Yiang Sursĩ atõng tễ ramứh nài neq:

✧ **3:10** 3:10 Patáp Loah 27:26 ✧ **3:11** 3:11 Ha-bacúc 2:4

✧ **3:12** 3:12 Lê-vi 18:5

“Cũai aléq cuchît na ayǒng tâng aluang sangcáng,

lứq Yiang Sursĩ pupap cũai ki.”✧

¹⁴ Ngkíq sanua nheq ốc bốn Yiang Sursĩ khoiq ữq cớp A-praham tể mbốq chơ, sanua yǒn toâq dếh cũai tở cởn cũai I-sarel hỡ, cớ nheq ranáq Yê-su Crít khoiq táq chơ. Cớp nheq tữh hái têq bữn Raviei Yiang Sursĩ cớ hái sa-âm Yê-su Crít sâng.

Yiang Sursĩ Ữq Cớp A-praham

¹⁵ Sểm ai ơ! Cứq yoc atởng anhia muoi ramứh parnai sacâm máh cũai cới táq. Bữn bar náq, khân ốc ntrứu alóí parkhán, ki tở bữn noau têq táh muoi ramứh tể ốc ki. Cớp tở bữn noau têq tữm muoi ramứh ntrứu ển tâng ốc ki. ¹⁶ Ngkíq Yiang Sursĩ pruum cớp A-praham cớp manoaq tể tống toiq án. Ma Yiang Sursĩ tở bữn pruum cớp nheq tữh tống toiq A-praham. Án pruum cớp ống manoaq sâng tể tống toiq A-praham; án nâi la Crít.✧ ¹⁷ Cứq atởng anhia neq: Yiang Sursĩ parkhán cớp A-praham nheq pởn culám pái chít cumo tể nhũang phễp rit I-sarel tở yũah toâq. Ngkíq phễp rit I-sarel tở têq táh cớp tở têq pupút chíq ốc Yiang Sursĩ khoiq parkhán cớp A-praham. ¹⁸ Khân phễp rit I-sarel ma têq chuai amoong hái, lứq samoât ramứh nâi ariang án pupút chíq nheq ốc Yiang Sursĩ parkhán cớp A-praham tể nhũang chơ.

✧ **3:13** 3:13 Patáp Loah 21:23 ✧ **3:16** 3:16 Saráq Tể Dâu 12:7; 13:15; 24:7

19 Khân ngkíq, ki nỏq Yiang Sursĩ ma yỗn phễp rit I-sarel? Lứq phễp rit nâi toâq yỗn hái dáng samoât hái bữn lôih. Ma phễp rit nâi Yiang Sursĩ yỗn toau tangái Crĩt toâq, án la cũai tễ tống toiq A-praham ca Yiang Sursĩ ữq yỗn. Yiang Sursĩ yỗn cũai I-sarel bữn phễp rit nâi na ranễng Yiang Sursĩ tễ paloõng cóp na cũai atoâq parnai.* 20 Ma từ Yiang Sursĩ ữq cóp A-praham, lứq tễ bỗq án toâp ữq, tở bữn túh cóq bữn cũai canỏh ma atõng tang án.

Yiang Sursĩ Yỗn Phễp Rit Án Kĩaq Hái

21 Ngkíq phễp rit I-sarel tở bữn ratoi cóp máh ỏc Yiang Sursĩ ữq tễ nhũang tở? Lứq tở bữn ngkíq! Khân phễp rit Yiang Sursĩ yỗn ma tềq chuai amoong cũai, ki cũai tềq ỏt o yáng moat Yiang Sursĩ cũ nhớ alới trĩh phễp rit ki. 22 Ma tâng tâm saráq Yiang Sursĩ án khoiq atõng chớ, nheq tữh cũai tâng pữn paloõng cutrúq nâi ỏt pữn chớc ỏc lôih. Ma cũai aléq sa-âm Yê-su Crĩt, cũai ki tềq bữn roap máh ramứh Yiang Sursĩ par-ữq cũ alới sa-âm.

23 Ma tễ nhũang, bo Crĩt tở yũah toâq, Yiang Sursĩ khoiq yỗn phễp rit án dỏq kĩaq níc hái samoât noau kĩaq cũai từ. Hái ỏt níc ngkíq toau toâq tangái Yiang Sursĩ apáh yỗn hái tềq sa-âm Crĩt. 24 Ngkíq phễp rit ki ỏt rabán hái toau tangái Crĩt toâq. Toâq tangái ki hái tềq ỏt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ cũ hái sa-âm. 25 Ma từ

* 3:19 3:19 Cũai 'atoâq parnai' la Mỏi-se.

hái sa-âm, tở bữn cóq bữn phễp rit ntróu noâng rabán kĩaq hái.

²⁶ Sanua nheq tữh anhia cõt con acái Yiang Sursĩ cõ anhia sa-âm Yê-su Crĩt. ²⁷ Nheq tữh anhia khoiq roap batẽm chơ cõ nhơ Crĩt. Ngkĩq anhia cõt samoât anhia sỏp dõĩ tamoong Crĩt. ²⁸ Sanua tở bữn mpha ntróu cũai I-sarel cớp cũai tở cõn cũai I-sarel, cũai sũl cớp cũai tở bữn sũl, cũai samiang cớp cũai mansẽm. Tâng Yê-su Crĩt nheq tữh cũai cõt lĩ-ralĩ muoi mút muoi pahõm sâng. ²⁹ Khãn lứq Crĩt cõt Ncháu anhia, anhia la riang tống toiq A-praham tê, cớp anhia bữn nheq ốc Yiang Sursĩ ữq cớp A-praham tẽ nhũang tê.

4

¹ Chơ cớq ẽ atõng anhia muoi parnai sacâm ẽn. Bữn manoaq sỏc lứq, án bữn mulám con cõt cõt. Khãn mpoaq án cuchĩt, ki con ki ẽn ndõm nheq máh mun mpoaq. Ma bo án noâng carnẽn, noau tở yõn án ndõm yũah mun ki. Án la cõt samoât riang cũai sũl. ² Bữn cũai kĩaq rabán níc án toau yõn toâq tangái mpoaq án khoiq anoaat dỏq yõn án têq ndõm máh mun ki. ³ Hái la samoât carnẽn ki tê. Bo hái tở yũah sa-âm, hái cõt sũl yõn máh ngê tâng dõĩ nãi. ⁴ Ma toâq ngư Yiang Sursĩ khoiq anoaat dỏq, ki án yõn Con án sễng tâng cutẽq nãi. Án yõn cũai mansẽm canõt Con án. Cớp Con nãi õt pũn chớch phễp rit I-sarel tê. ⁵ Án thái loah hái tẽ phễp rit I-sarel ca hái cõt sũl, dỏq hái têq cõt con Yiang Sursĩ samoât con ramia án tê.

6 Yỗn anhia dáng raloaih anhia lứq cõt con Yiang Sursĩ, Yiang Sursĩ yỗn Raviei án mut tâng mút pahõm anhia. Ngkíq Raviei Yiang Sursĩ chuai yỗn hái khỏn đõq Yiang Sursĩ la Mpoaq hái. 7 Sanua anhia tõ bữn ariang cũai sũl noâng, ma lứq anhia cõt ariang con ramia Yiang Sursĩ chơ. Cỗ anhia lứq cõt con Yiang Sursĩ, ngkíq tẽq anhia chõng mun án tẽ.

Phau-lô Yoc Lứq Cũai Ca-lati Puai Ngẽ Pĩeiq

8 Tẽ nhũang anhia tõ yũah dáng ngẽ Yiang Sursĩ, anhia táq sũl máh ramứh tõ cõn lứq yiang. 9 Ma sanua anhia khoi q chuaq ramóh Yiang Sursĩ chơ. Ma pĩei q lứq la Yiang Sursĩ chuaq ramóh anhia. Khân ngkíq, ki nõq anhia yoc ẽ pích táq sũl loah máh ngẽ tâng đõi nãi? Máh ngẽ nãi tõ bữn blẽng cớp tõ tẽq chuai anhia. 10 Anhia noâng noap tangái, casâi, cớp cumo tampân. Anhia chanchóm anhia tẽq õt tanoang o cớp Yiang Sursĩ cỗ anhia táq ngkíq. 11 Ma khân anhia chanchóm ngkíq, ki lakéh miat cứq atõng yỗn anhia parnai o tẽ Yê-su Crĩt.

12 Sẽm ai ơi! Cứq sẽq anhia cõt machõng cứq tẽ, yuaq cứq khoi q cõt machõng anhia ca tõ bữn puai phẽp rit I-sarel. Cớp anhia tõ bữn táq lỏih ntróu chỏq cứq. 13 Anhia dáng chơ, tẽ dẫu lứq cứq atõng parnai o yỗn anhia, la cỗ tũ chác cứq a-ĩ tacóh. 14 Ma lứq pai tũ chác cứq tõ bữn o, ma anhia tõ bữn ayẽ tõ la kêt savẽ cứq. Ma lứq anhia roap chõm cứq samoât anhia roap chõm ranẽng Yiang Sursĩ tẽ paloõng, tõ la samoât anhia roap

chõm Yê-su Crít toâp. ¹⁵ Tangái ki anhia bũi lứq cớp cứq. Ma sanua, ntróu ca táq anhia tở bữn bũi noâng riang tễ nling? Lứq cứq dáng tangái ki khân rơi anhia culáiq chíq ốc moat anhia chuai yõn cứq, ki lứq anhia culáiq. ¹⁶ Cứq atõng anhia lứq parnai p̄ieiq, ma nõq sanua anhia cõt par-ũal chíq cớp cứq?

¹⁷ Ma cũai canõh ca atõng parnai tở bữn p̄ieiq, alóí táq nan ayooq lứq anhia. Alóí yoc ẽ cayoah anhia tễ cứq. Moâm ki alóí ẽq anhia ít mút pahõm alóí. ¹⁸ Khân cũai aléq yoc ẽ atõng parnai lứq samoât yõn anhia, ki o lứq tê. Tở bữn ntróu cứq ốt cớp anhia, tở la tở bữn ốt. ¹⁹ Anhia la samoât con ramia cứq tê. Sanua cứq a-ĩ lứq tâng mút cứq, clũi tễ mansẽm canõt con. Cứq yoc Crít cõt sốt tâng mút pahõm anhia. ²⁰ Cớp cứq yoc lứq ốt parnoi cớp anhia sanua, đõq khẽ sarhõng cớp anhia. Ma sanua cứq ốt yong tễ anhia, ngkiq cứq sâng dót lứq tở dáng nõq cứq ẽ táq.

Parnai Sacâm Tễ Bar Náq Mansẽm

²¹ Cứq yoc ẽ blóh cũai tễ anhia ca yoc ẽ puai níc phễp rit I-sarel neq: Anhia dáng ma tở bữn, phễp rit ki atõng ramứh ntróu yõn anhia? ²² Tâng phễp rit ki noau khoiq chĩc atõng tễ A-praham, án bữn bar lám con samiang, muoi lám tễ lacuoi sũl, muoi lám tễ lacuoi tở bữn sũl. ²³ Lacuoi sũl, án canõt con samiang ariang noau tê. Ma lacuoi tở bữn sũl, ki án canõt con cõ Yiang Sursĩ khoiq ữq yõn án bữn con samiang. ²⁴⁻²⁵ Parnai nâi la parnai sacâm tê. Bar náq mansẽm nâi la samoât

bar ngê Yiang Sursĩ parkhán yoc ẽ chuai cũai. Muoi rana ki, la án yõn phễp rit án yõn cũai trĩh. Yiang Sursĩ yõn phễp rit nâi tâng cóh Si-nai. Cóh Si-nai nâi tâng cruang Arap noau đõq cóh Hacar hõ. Ramứh lacuoi sũl A-praham la Hacar. Ngkíq Hacar la samoât riang vil Yaru-salem tâng dõĩ sanua. Cóp cũai tâng vil Yaru-salem, alóĩ bữn muoi mút samoât Hacar, yoc ẽ puai níc ống phễp rit I-sarel sâng. Ngkíq alóĩ cõt sũl samoât mpiq alóĩ tê. ²⁶ Ma hái ca bữn muoi mút yoc ẽ puai ngê Yê-su Crĩt, riang vil Yaru-salem tamái tâng paloõng la samoât mpiq hái. Mpiq nâi tở cõn cũai sũl. ²⁷ Tâng tâm saráq Yiang Sursĩ tễ mbỏq noau khoiq atõng tễ ramứh nâi neq:

“Ơ mansẽm cũt ơi! Mới chõĩ ngua ntróu.

Mới ca tở coi ramóh a-ĩ khuop cumo, cóq mới
õn apũol;

yuaq mansẽm cayac táh, ki bữn con sa-ữĩ hõn tễ
mansẽm cayac tở nai táh.”✧

²⁸ Sanua sễm ai ơi, anhia cõt con ca Yiang Sursĩ par-ữq, ỉn I-sac. ²⁹ Tâng tangái ki tễ mbỏq, con samiang ca canõt ariang noau tê, con ki táq túh coat níc con samiang ca canõt na Raviei Yiang Sursĩ. Cóp dõĩ sanua la machóng ki tê. ³⁰ Ma ntróu tâm saráq Yiang Sursĩ tễ mbỏq atõng tễ ramứh nâi? Án atõng neq:

“Tuih chíq lacuoi sũl cóp con samiang án.

Lứq samoât, con tễ cũai sũl tở tẽq rachóng
mun mpoaq

parnõi cóp con tễ lacuoi tở bữn sũl.”✧

³¹ Ngkíq sêm ai ơi, hái tở bữn con cūai sũl, ma hái la con cūai tở bữn sũl.*

5

Chôi Yỗn Phễp Rit Canỗh Chỗq Loah Anhia

¹ Crít khoiq acláh hái tễ túh coat puai phễp rit. Cỗ Crít khoiq acláh, ngkíq anhia nhêng yỗn o mút pahỗm anhia chôi táq sũl loah phễp rit ki.

² Cứq la Phau-lô atỡng yỗn anhia dáng samoât, khân anhia táq rit cút puai phễp rit I-sarel, ki Crít tở bữn cõt kia ntróu yỗn anhia. ³ Cứq yoc atỡng loah yỗn anhia dáng samoât lứq ển. Cūai aléq ca táq rit cút, cóq cūai ki trĩh nheq máh ọc canỗh tễ phễp rit I-sarel hỡ.

⁴ Khân bữn noau tễ anhia chanchóm yoc ể ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ cỗ anhia trĩh phễp rit I-sarel sâng, lứq samoât anhia leh bữm tễ Crít. Ngkíq anhia cõt pút chíq máh ngê Yiang Sursĩ yoc ể chuai miat anhia. ⁵ Ma hái, hái nguang ốt tanoang o yáng moat Yiang Sursĩ cỗ hái sa-âm. Cóp hái sa-âm cỗ nhơ Raviei Yiang Sursĩ chuai hái. ⁶ Tở Yê-su Crít chuai amoong hái, tở bữn ntróu hái táq rit cút, tở la tở bữn. Ngê toâr clữi nheq tễ canỗh la hái sa-âm. Ngkíq cỗ hái sa-âm, yuaq hái bữn mút pahỗm ayooq.

⁷ Cứq hữm bo nhũang anhia puai ngê Yê-su Crít lứq samoât. Ma sanua cứq dót lứq, tở dáng

* **4:31** 4:31 Phau-lô pai ngkíq, án ể pai neq: ‘Hái tở bữn ốt tanoang o cóp Yiang Sursĩ cỗ hái têq phễp rit. Ma lứq hái ốt tanoang o cóp Yiang Sursĩ cỗ hái sa-âm sâng.’

noau catáng chíq tở yỗn anhia puai noâng ngê pñeiq tễ Yiang Sursĩ. ⁸ Lứq samoât, Yiang Sursĩ tở bữn catáng anhia. Án toáp arô yỗn anhia sa-âm. ⁹ Bữn cũai pai neq: “Bĩq lứq crong pluoih táq yỗn nheq bễng mi cõt pluoih.”*

¹⁰ Ma lứq cứq dáng la Ncháu chuai nứng anhia yỗn anhia tở bữn puai ngê canốh. Ma máh cũai ca táq yỗn anhia dót sarnóm, cóq alóí chũuq tột bữm tễ Yiang Sursĩ. ¹¹ Sễm ai ời, bữn noau cauq cứq pai cứq atống nheq tữh cũai cóq táq rit cút khân yoc ễ ốt o yáng moat Yiang Sursĩ. Khân cứq ma pai ngkíq, ki cũai I-sarel tở bữn ễ táq cứq, cóp alóí tở bữn sâng ũan ntróu cứq atống tễ aluang sangcáng Yê-su Crít. ¹² Ngkíq máh cũai ca atống anhia cóq táq rit cút, cứq ễq alóí lát bữm!

¹³ Sễm ai ời! Anhia khoiq cõt racláh chơ. Ma anhia chỗi ít rangứh anhia bữm; chơ táq puai sac sâiq yoc. O hữn anhia manoaq ayooq manoaq, manoaq chuai manoaq. ¹⁴ Nheq phễp rit Yiang Sursĩ cõt rapñeiq nheq tâng muoi ốc patâp neq: Cóq anhia ayooq yóu machống anhia ayooq tở anhia bữm. ✧ ¹⁵ Ma khân anhia manoaq táq manoaq samoât charán racáp ratuaq, ngkíq cóq anhia nhêng o, cồh lơ cháí lứq tốp anhia cõt rúng nheq.

Bar Ngê Cũai Têq Puai

* **5:9** 5:9 Phau-lô sacâm neq: Khân bữn manoaq tở bữn o tâng tốp anhia, nỡ-ra án yỗn nheq tữh anhia tốt cõt tở bữn o tề.

✧ **5:14** 5:14 Lê-vi 19:18

16 Ngkíq cúq ớn anhia neq: Cócq anhia puai ống ngê Raviei Yiang Sursĩ sânq. Táq ngkíq anhia tở bữn ít rangúh anhia bữm. 17 Rangúh anhia ẽ bữn la mpha tẽ Raviei Yiang Sursĩ yoc. Cóp rangúh Raviei Yiang Sursĩ ẽ bữn la mpha tẽ mút pahõm anhia yoc. Bar ngê nâi lứq miar nheq. Ngkíq ranáq ntróu anhia chanchóm ẽ táq, anhia tở riap táq ranáq ki. 18 Ma khân anhia puai níc ống ngê Raviei Yiang Sursĩ sânq, ngkíq anhia tở bữn túh trĩh noâng phếp rit I-sarel.

19 Ma khân anhia puai rangúh anhia bữm, ngkíq anhia lứq táq nheq ranáq sâuq neq: Anhia tở bữn lacuoi cayac ma bẻq parnơi. Anhia ham yoc ẽ táq ntởng sarmũaq. Anhia bữn mút pahõm loài lứq. 20 Anhia sang yiang canõh. Anhia táq mo. Anhia rakết ralõih níc. Anhia manoaq sa-on tẽ manoaq. Anhia ra-ũan. Anhia tampõr ẽ cõt toâr hỡn tẽ cũai canõh. Anhia caryoah cõt sa-ũi tốp. Anhia chanchóm tốp anhia o hỡn tẽ tốp canõh. 21 Anhia ham crớng yóu. Anhia bũl blống. Anhia cha tôn-tín. Cóp anhia táq ranáq sâuq canõh hỡ samoât ngkíq, khân anhia puai rangúh anhia bữm. Ngkíq cúq yoc ẽ atởng loah sĩa yõn anhia dáng samoât lứq. Cũai táq ranáq sâuq ngkíq, alớit tở têq tamoong tâng ntốq Yiang Sursĩ sớt.

22 Ma khân lứq anhia puai ống ngê Raviei Yiang Sursĩ sânq, ki anhia cõt palâi neq: Anhia bữn mút ayooq. Anhia bũi o níc. Anhia bữn mút pahõm ốt ien khẽ níc. Anhia bữn mút chũuq tanhĩr. Anhia bữn mút pahõm ẽ chuai.

Anhia táq o chóq cũai canõh. Anhia táq yõn cũai canõh têq noap anhia. ²³ Anhia bữn mút laviei. Cóp anhia têq rabán tở anhia bữm. Khân anhia táq ranáq o ngkíq, lứq anhia trĩh nheq phếp rit Yiang Sursĩ. ²⁴ Cũai aléq bữn muoi mút cóp Yê-su Crĩt, cũai ki khoi q táh chơ máh sac sâi q án yoc. Ngkíq alóí tở bữn yoc puai noâng rangúh alóí bữm. ²⁵ Khân hái ma bữn tamoong cõ nhr tễ Raviei Yiang Sursĩ, ngkíq cóq hái puai ống ngê Raviei Yiang Sursĩ sâng. ²⁶ Hái chõĩ táq êq noau khễn hái. Hái manoaq chõĩ ayê manoaq. Cóp manoaq chõĩ sa-on ntróu tễ manoaq.

6

Manoaq Ayooq Manoaq; Manoaq Chuai Manoaq

¹ Sễm ai oi! Khân bữn noau tâng tốp anhia ma lơ táq lôih, cóq anhia táq puai ngê Raviei Yiang Sursĩ, ngcuai atõng án, yõn án têq atức loah mút tamái. Cóq anhia nhêng yõn o mút anhia bữm, cõh lơ anhia ễn táq lôih. ² Khân cũai tâng tốp anhia ma ramóh túh coat, ki cóq anhia manoaq rachuai manoaq. Anhia táq ngkíq, anhia lứq puai ngê Crĩt. ³ Khân bữn noau tở bữn lứq toâr ntróu, ma án chõng chanchóm sâng pai án toâr, lứq mút án phếp án bữm. ⁴ Cóq dũ náq nhêng loah ranáq án bữm yõn dáng lứq samoât ranáq ki cõt kia ma tở bữn. Ngkíq án dáng bữm ranáq ki o ma tở o. Án tở bữn túh tampling ranáq án cóp ranáq cũai canõh, ⁵ yuaq dũ náq cũai cóq táq ranáq án bữm.

⁶ Khân cūai aléq atōng parnai o tể Yê-su Crĩt, cūai ca rien tể án, cóq chuai yõn án ca atōng ki.

⁷ Cūai aléq chanchóm tềq án phềq Yiang Sursĩ, lứq cūai nài phềq tể án bữm. Lứq samoât, cūai chớh cuplốq ntrớu, nõ-ra án bữn palâi tể cuplốq ki. ⁸ Khân anhia chớh cuplốq yoc ể puai rangứh anhia bữm, ki nõ-ra anhia bữn palâi la anhia cuchĩt pút. Ma khân anhia chớh cuplốq yoc ể trĩh ngê Raviei Yiang Sursĩ, ki nõ-ra anhia bữn palâi la anhia tamoong níc nhơ Raviei Yiang Sursĩ. ⁹ Ngkíq hái chõĩ lakéh lakiei táq ranáq o. Khân hái tở bữn pê pahõm tể ranáq hái táq, ki nõ-ra hái bữn roap kia.* ¹⁰ Bo léq hái tềq chuai, cóq hái chuai yõn nheq tữh cūai; nhũang lứq la cóq hái chuai máh yóu hái tâng tốp sa-âm.

Phau-lô Sươq Loah Cūai Ca-lati

¹¹ Cutõ cứq toáp chĩc thữ nài yõn anhia. Sềq anhia nhêng maléq toâr chừq cứq chĩc yõn anhia sanua. ¹² Máh cūai ca yoc ể ếp anhia táq rit cút puai phềp rit I-sarel, alóĩ ểq cūai canõh pai alóĩ lứq puai ngê Yiang Sursĩ. Ma alóĩ yoc ể viaq tể tốp I-sarel táq túh coat alóĩ cõ alóĩ sa-âm Crĩt cuchĩt tâng aluang sangcáng. ¹³ Ma tốp alóĩ ca khoiđ táq rit cút, lứq samoât, alóĩ toáp tở bữn puai máh phềp rit I-sarel. Ma alóĩ yoc anhia táq tếc ki, cõ alóĩ yoc ể ốt, pai anhia trĩh parnai alóĩ. ¹⁴ Ma cứq nài, cứq yoc ể khễn tể aluang sangcáng Yê-su Crĩt, Ncháu hái, sâng. Lứq samoât, tâng

* **6:9** 6:9 Tâng parnai Créc ntốq nài pai: 'ki nõ-ra hái susot sa-ũi.'

aluang sangcáng ki nheq ramúh tâng dôi nâi
 khoiq cuchĩt pút chơ tẽ cứq. Cóp cứq khoiq
 cuchĩt pút tê tẽ nheq ramúh ki. ¹⁵ Tỡ bữn ntróu
 cũai táq rit cứt, tỡ la tỡ bữn táq rit ki. Ma ốc toâr
 lứq la neq: Cóq cũai cõt loah tamái. ¹⁶ Cứq sẽq
 Yiang Sursĩ sarũiq táq dũ náq cũai ca puai ngê
 ki, cóp yỗn mút pahõm alóit ốt ien khẽ níc. Tốp
 ki la lứq tốp I-sarel ca Yiang Sursĩ ndõm.

¹⁷ Nâi la parnai parsõt thág cứq atõng anhia,
 chõi yỗn cũai aléq catáng noâng cứq, yuaq máh
 rapit tâng tỡ cứq cõt tếc apáh yỗn noau dáng
 cứq la samoât sũl yỗn Yê-su.

¹⁸ Sẽm ai ơi! Cứq sẽq Yê-su Crĩt, Ncháu hái, ốt
 cóp anhia cóp chuai miat anhia. Amen.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706